



J. Linnig. sc.

HET OOSTERSHUIS.

Onder de prachtige gebouwen die thans nog den bloei onzer stad in de eerste helft der XVI^e eeuw getuigen; is onbetwistbaar het Oostershuis een der merkwaardigste.

Zoo als men het nog op onze dagen ziet, gelykt het geenszins aan onze plaet; de torentjens bestaan niet meer, vensters zyn toegemetseld en de van deuren, versierd met het wapen der steden van het keizerryk, is geen spoor meer te vinden; het prachtige paleis dat de ryke kooplieden der Hanze hadden doen bouwen, dient thans tot magazynen en winkels; slechts de wapens van Bremen, Hamburg en Lubeck herinneren nog dat het voorheen was *• het seer schoon ende costelyc • Oostershuis, staende tussehen twee water vlieten in de Nieuwstadt, lustigh • ende fraey ten toone in 't aenschouwen, •* gelyk GUICCIARDINI zegt; en inderdaed het was een waer paleis dat de Oosterlingen gesticht hadden; er waren drie honderd kamers, zoo ryk gestoffeerd dat Danzig schreef dat het prachtige gebouw met zyn torens en zyne klokken, veel meer aan een paleis gelykt dan aan den woon van handelaers.

De eerste steen van het Oosterhuis werd den 5 Mei 1564 gelegd door de burgermeesters Hendrik van Berchem en Jan van Schoonhoven, zoo als blykt uit eenen steen die zich in den gevel van den noorderkant bevindt; vier jaren later was het gebouw voltrokken, zoo als men ziet door het cyfer 1568 dat boven den byzondersten ingang langs de zyde van den grooten bassin staet.

Volgens GRAMMAYE namen vyf en zeventig steden een deel in de somme van zestig duizend guldens om de bouwkosten van het Oostershuis te dekken; Antwerpen droeg by voor dertig duizend guldens en verbond zich noch om de helft te betalen van wat het gebouw meer zou gekost hebben, waervan Cornelis de Vriendt het plan en de teekening gegeven had.

Niettegenstaende hunne inkomsten bevonden zich weldra de Oosterlingen voor groote schulden; in 1572 beliepen deze reeds tot 13,756 ponden; in 1576, tot 14,374 ponden, in 1575, tot 18,340 ponden.

In den beginne der XVII^e eeuw was het Oostershuis met renten overlast en in het schitterend gebouw, voorheen het verblyf van eenen bloeienden handel, dorschte men graen.

Onder het keizerryk werd het Oostershuis de eigendom van den Staet, doch by den val van Napoleon bekwamen het de steden Hamburg, Bremen en Lubeck terug; koning Willem wilde het ook tot eigendom des Staets doen verklaren, doch

hy verloor zyn ingespannen geding, en het Oostershuis hoorde op nieuw zynen wettigen eigenaren toe; in 1863, werd het door het belgische gouvernement overgenomen voor de somme van één miljoen franken als aendeel der Hanze-steden in den afkoop van den Scheldetol.

Men zou zich echter bedriegen, indien men dacht dat Antwerpen slechts van in de XVI^e eeuw betrekkingen had met de Oosterlingen; reeds veel vroeger bestonden die, doch zy kwamen zich in onze muren slechts vestigen toen het comptoir van Brugge naer onze stad overgebracht werd.

Het is hier de plaets niet de oorzaken op te sporen waerom zulks gebeurde; lang heeft men geloofd dat de verval van Brugge's handel toe te wyten was aan de onlusten die plaets hadden onder de regeering van Maximiliaen van Oostenryk, doch er waren andere en ernstigere redens welke de H^r ALTMAYER duidelyk aangeetoond heeft in zyn werk getiteld *Causes de la décadence du comptoir Hanséatique à Bruges*.

Het was de ontdekking van Amerika en de nieuwe baen naer Oost-Indië, die de betrekkingen des handels deden verplaatsen en mededingingen ontstaen die noodlottig aan het Hanzeverbond moesten worden.

Reeds vroeg had onze Magistraet al het nut begrepen dat moest ontstaen uit regelmatige betrekkingen tussehen Antwerpen en de Oosterlingen, ook verleende hy er belangryke voorrechten aan; door een traktaet van 4 Mei 1468 nam hy hen onder zyne byzondere bescherming en liet hen toe alle handelsgeschillen tussehen hen te vereffenen, daerom werden zy gemagtigd eenen CONSUL te hebben en zich te vergaderen daer en wanneer zy wilden. De stad schonk hun te meer een huis gestaen op de Oude Koornmarkt, genaemd *de Kluis* en eene somme van drie honderd gulden om het te stofferen. Meer dan eene eeuw bleven de Oosterlingen in bezit van dit huis; dit huis met zyn gevel bestaet thans nog en voert het n^o 26 der vierde wyk; ten tyde van Valkenisse noemde men het *het oude*, en onder Edelheer *het kleine* Oostershuis.

Behalve dit huis bezaten de Oosterlingen nog een ander gelegen op den hoek der Reynderstraet en de Oude Koornmarkt; van dit laetste bestaet slechts een gedeelte des gevels meer; wat den MOERIAEN betreft, die stond op den hoek der straet van dien naem en de korte Koepoortstraet, en werd afgebroken door het verbreden dezer laetste, zoo als wy gezegd hebben op bladzide 55 van dit werk.

Vandaag zouden we het Hanza- of Oostershuis tussen het Bonaparte- en het Willemdok situeren, ware het niet dat het gebouw op 10 december 1893 omtrent 1 uur 's ochtends door een brand verwoest werd. Tien jaar voordien, besluit van 21 december 1883, was het gehavende gebouw ingericht geworden als graanpakhuis. Zo is de huidige Hanzastedenplaats ons enig litteken, want de omliggende Hamburg-, Bremen- en Lübeckkaaien werden na de Eerste Wereldoorlog "ontduits" en omgedoopt in resp. Oostendekaai, Veurne- en Nieuwpoortkaai naar de Westvlaamse steden die het in de oorlog hard te verduren kregen.

Het "Klein Oosterhuis" alias "de Cluyse" aan de Oude Koornmarkt is de enige getuige van de aanwezigheid van de Hanze te Antwerpen.

LA MAISON HANSÉATIQUE.

Parmi les monuments qui de nos jours encore attestent la richesse et la splendeur d'Anvers pendant la première moitié du XVI^e siècle, la maison Hanséatique est incontestablement le plus remarquable.

Telle que nous la voyons encore, elle ne ressemble guère à notre planche; les tourelles élégantes ont disparu, des fenêtres ont été murées et des volets et des portes aux armes des villes de l'empire il ne reste plus trace; le palais magnifique que les riches marchands de la Hanse s'étaient fait construire en notre ville, est transformé en magasins et boutiques; seules les armes de Brême, Hambourg et de Lubeck, qui se trouvent au-dessus de deux portes rappellent à la génération actuelle que là était jadis le très excellent et royal palais ou logis des Osterlins, assis entre deux canaux, en la nouvelle ville, posé en très belle vue et apparence, comme dit GUICHARDIN, et en effet c'était un véritable palais, que les négociants de la Hanse avaient fait élever; il y avait trois cents chambres, si richement meublées, que Danzig disait que le splendide édifice avec ses cloches, ses donjons et ses tourelles, ressemblait à un palais plutôt qu'à une habitation de marchands.

La première pierre de la maison Hanséatique fut posée le 5 mai 1564, par les bourgmestres Henri Van Berchem et Jean Van Schoonhoven, ainsi que le prouve une pierre incrustée à l'angle de la façade du nord, et quatre ans après il était debout, ainsi qu'on le voit par la date de 1568 qui se trouve au-dessus de la porte principale en face du grand Bassin.

D'après GRAMAYE septante-cinq villes contribuèrent pour couvrir les frais de construction de la maison Hanséatique pour la somme de soixante mille florins: Anvers de son côté y contribua pour trente mille florins, s'engageant en outre de payer moitié de ce que coûterait en plus le bâtiment, dont Corneille de Vriendt avait fourni le plan et le dessin.

Malgré ses ressources, les Hanséates se trouvèrent bientôt devant de grandes dettes, s'élevant déjà en 1572 à 13,756 livres; en 1576 à 14,374 livres, en 1578 à 18,340 livres.

Au commencement du XVII^e siècle, l'édifice hanséatique était grevé d'hypothèques, et dans la pompeuse résidence, jadis magnifique séjour, d'un commerce splendide, on battait le blé.

Sous l'empire, la maison Hanséatique devint propriété de l'État, mais à la chute de Napoléon, elle fut rendue aux villes de Hambourg, Brême et Lubeck; le roi

Guillaume voulut à son tour en revendiquer la propriété au profit de l'État, mais celui-ci perdit son procès, et la maison Hanséatique fit retour à ses premiers propriétaires; elle fut reprise par le gouvernement belge en 1863 pour la somme d'un million de francs, comme part contributive des villes hanséatiques dans le rachat du péage de l'Escaut.

On se tromperait cependant, en croyant que les relations d'Anvers et de la Hanse ne datent que du XVI^e siècle; longtemps auparavant notre ville avait des relations régulières avec ses négociants qui vinrent s'établir dans nos murs lorsque leur comptoir fut transféré de Bruges à Anvers.

Nous ne pouvons examiner ici les causes qui provoquèrent cette translation; longtemps on a cru qu'il fallait l'attribuer aux troubles qui agitèrent Bruges sous Maximilien d'Autriche; sans vouloir nier l'influence de ceux-ci sur la décadence de cette ville, il y en a d'autres que M. Altmeyer a parfaitement indiqué dans sa notice sur les *Causes de la décadence du comptoir hanséatique à Bruges*.

Ce fut la découverte de l'Amérique et de la nouvelle route aux Indes-Orientales qui changea les anciennes relations du commerce en faisant naître, chez les nations occidentales des rivalités fatales à la Hanse et qui déplaça le centre du commerce de Bruges à Anvers.

Notre magistrat comprit de bonne heure tout l'avantage de rapports réguliers entre notre ville et les Hanséates, aussi leur accorda-t-il des privilèges importants; ainsi par le traité du 4 mai 1468, il les prit sous sa protection spéciale et leur permit de vider entre eux toutes les affaires commerciales; à cet effet ils furent autorisés à avoir un CONSUL de leur nation, de se réunir où et quand ils le voulaient. Enfin la ville leur céda en toute propriété une maison sise au vieux marché au blé et appelée *De Kluis (Hermitage)* pour y héberger leurs négociants, plus trois cents florins pour l'approprier. Les Hanséates restèrent en possession de ce bâtiment pendant plus d'un siècle; cette maison avec son pignon primitif se voit encore de nos jours et porte le N° 26 de la quatrième section: du temps de Valkenisse on l'appelait la *vieille* et du temps d'Edelheer la *petite* maison Hanséatique.

Outre cette propriété les Osterlings possédaient encore une autre maison à l'angle de la rue Reynders et du Vieux Marché au blé: de celle-ci il ne reste plus qu'un fragment du pignon, quant à celle du MOERIAEN, qui se trouvait au coin de la rue de ce nom et de la courte rue Porte-aux-Vaches, elle a été démolie lors de l'élargissement de cette dernière rue ainsi que nous l'avons dit page 55 de ce livre.

Imaginez que nous trouvons ici, à l'Avenue d'Italie à quelques pas de l'endroit où débouche le Waasland tunnel. A l'avant-plan, le "Yseren Rhyn", le chemin de fer qui, à partir de 1843, relia Anvers à Cologne et circulait cahin caha le long des remparts espagnols. Traversant la Porte du Rhin, prévue précisément pour son passage, il atteignait l'Entrepôt où il bifurquait. Une seconde voie allait jusqu'à la station par le Canal de l'Ancre voûté, une troisième enfin conduisait aux débarcadères près de l'Escaut au Quai du Rhin. D'après la situation de la Tour de Saint Jacques, à gauche sur la gravure, on remarque que la Porte Rouge était implantée au travers de l'axe de la rue Rouge, cette rue Rouge qui y menait et à laquelle elle doit son nom.

The Hansa or Eastern House was certainly a unique testimony to the commercial success of Antwerp in the 16th century. It was paid for by the German towns of Hamburg, Bremen, Lübeck and Danzig. The inhabitants of this last town complained that it looked more like a palace than as a place to stay for merchants and for their wares. The first stone was laid on 5 May 1564 by the mayors Hendrik van Berchem and Jan van Schoonhoven. Cornelis Floris de Vriendt supplied the plans, the same architect who designed the Town Hall.

Today we would find the Hansa House between the Bonaparte and Willem docks, if it were not for a fire that destroyed the building on 10 December 1893 at one o'clock in the morning. A decade earlier, by decree of 21 December 1883, the badly damaged building had been converted into a grain warehouse. At present the square called Hanzestedenplaats is the only scar. Indeed, the adjoining Hamburg, Bremen and Lübeck quays have been purified of their German names after World War I and renamed for Oostende, Veurne and Nieuwpoort, after the Flemish towns that suffered so badly in the war.

The "Cluyse" or "Small Eastern House" on Oude Koornmarkt is the last remaining trace of the Hansa's presence in Antwerp.

Das Hansehaus (auch Oosterlingenhuis) war zweifelsohne eines der wichtigsten Zeugnisse des Handelsaufschwungs im 16. Jahrhundert in Antwerpen. Die Kosten wurden unter die Städte Hamburg, Bremen, Lübeck und Danzig verteilt, und die Einwohner von Danzig beklagten sich darüber, daß das Haus mehr einem Palast gliche, als einer Unterkunft für Kaufleute und Waren. Die Grundsteinlegung fand am 5. Mai 1564 unter den Bürgermeistern Hendrik van Berchem und Jan van Schoonhoven statt. Cornelis Floris de Vriendt lieferte den Plan; er hatte sich bereits seine Sporen mit dem Bau des Rathauses verdient.

Wenn das Hansehaus nicht am 10. Dezember 1893, ein Uhr nachts, abgebrannt wäre, würde es heute zwischen dem Bonaparte- und dem Willemdok stehen. Zehn Jahre davor, nach einem Beschluß vom 21. Dezember 1883, war das beschädigte Gebäude als Getreidelagerhaus eingerichtet worden. So bleibt uns heute als einziges Merkmal der Hanzastedenplaats. Die umliegenden Hamburg-, Bremen- und Lübeckkais wurden nämlich nach dem ersten Weltkrieg "entdeutscht" und entsprechend in Oostende-, Veurne- und Nieuwpoortkaien umgetauft, und zwar aus dem Grunde, weil diese westflandrischen Städte im Krieg am meisten gelitten hatten.

Das "Klein Oosterhuis" auch "de Cluyse" genannt, steht am Oude Koornmarkt und ist der letzte Zeuge für die Anwesenheit der Hanse in Antwerpen.